

## ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

### Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 — Fardem Packaging κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-51/06) <sup>(1)</sup>

**(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Πλαστικοί βιομηχανικοί σάκοι — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πρόστιμα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Συνεργασία κατά τη διοικητική διαδικασία)**

(2012/C 6/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Fardem Packaging BV (Edam, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς F. J. Leeflang και W. Geelhoed, στη συνέχεια F. Leeflang και S. de Boer, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis και S. Noë)

#### Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), σχετικά με σύμπραξη στην αγορά πλαστικών βιομηχανικών σάκων, καθώς και αίτημα μείωσης του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα με την εν λόγω απόφαση.

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Fardem Packaging BV στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 96 της 22.4.2006.

### Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 — Kendrion κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-54/06) <sup>(1)</sup>

**(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Οικονομική οντότητα — Εις ολόκληρον ευθύνη — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση — Πρόστιμα — Ανώτατο όριο 10 % επί του κύκλου εργασιών — Πραγματική ικανότητα πληρωμής)**

(2012/C 6/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kendrion NV (Zeist, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Glazener και C. Meijer, στη συνέχεια P. Glazener και L. Haasbeek, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis και S. Noë)

#### Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), στο μέτρο που αφορά την προσφεύγουσα, σχετικά με σύμπραξη στην αγορά πλαστικών βιομηχανικών σάκων, καθώς και αίτημα ακυρώσεως ή, επικουρικός, μείωσης του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα.

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Kendrion NV στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 96 της 22.4.2006.

### Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 — RKW και JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen κατά Επιτροπής

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-55/06 και T-66/06) <sup>(1)</sup>

**(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πρόστιμα — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό του ύψους των προστίμων — Ανώτατο όριο 10 % επί του κύκλου εργασιών — Εφαρμογή — Νομιμότητα — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση — Ενιαία και διαρκής παράβαση — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Αποκλειστικά παθητικός ρόλος — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Καταλογισμός παραβατικής συμπεριφοράς)**

(2012/C 6/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσες: RKW SE, πρώην RKW AG Rheinische Kunststoffwerke (Worms, Γερμανία); Και JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA (Worms) (εκπρόσωπος: H.-J. Hellmann, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και R. Sauer, επικουρούμενοι από τον M. Núñez-Müller, δικηγόρο)

**Αντικείμενο**

Κυρίως, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), και, επικουρικός, αίτημα μειώσεως του ποσού των προστίμων που επιβλήθηκαν στις προσφεύγουσες.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την RKW SE και την JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 96 της 22.4.2006.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 — Low & Bonar και Bonar Technical Fabrics κατά Επιτροπή**

(Υπόθεση T-59/06) (<sup>1</sup>)

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Ενιαία και διαρκής παράβαση — Πρόστιμα — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Παθητικός ρόλος — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση — Πλήρης δικαιοδοσία)

(2012/C 6/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Low & Bonar plc (Dundee, Σκωτία, Ηνωμένο Βασίλειο), και Bonar Technical Fabrics NV (Zele, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Garzaniti, δικηγόρος, και M. O'Regan, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, επικουρούμενος από τον M. Gray, barrister)

**Αντικείμενο**

Αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), σχετικά με σύμπραξη στην αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων, καθώς και, επικουρικός, αίτημα ακυρώσεως ή μειώσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Καθορίζει σε 9,18 εκατομμύρια ευρώ το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε με το άρθρο 2, στοιχείο β', της αποφάσεως

C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι).

- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η Low & Bonar plc και η Bonar Technical Fabrics NV φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 86 της 8.4.2006.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 — Stempheer και Koninklijke Verpakingsindustrie Stempheer κατά Επιτροπή**

(Υπόθεση T-68/06) (<sup>1</sup>)

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πρόστιμα — Παραγραφή — Απόδειξη της παραβάσεως)

(2012/C 6/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Stempheer BV (Rijssen, Κάτω Χώρες) και Koninklijke Verpakingsindustrie Stempheer CV (Rijssen) (εκπρόσωποι: J. de Pree και E. Rijnacker Hordijk, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis και S. Noë)

**Αντικείμενο**

Αίτημα μερικής ακυρώσεως και αίτημα μεταρρυθμίσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι).

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), στο μέτρο που αφορά την Stempheer BV και την Koninklijke Verpakingsindustrie Stempheer CV.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 96 της 22.4.2006.